

Képes  
*Vasárnap*



**A magyar honvéd  
Erdélyben II.**

**Magyar nehézágyú tüzelőállásban**

*20 fill.*

45. szám. 1940 november 10.



# Erdély és az erdélyi katona

Irtá: József királyi herceg

Régi közmondás, hogy a Gondviselés malmai lassan örölnék, de nem szünnék meg dolgozni és végeredményben győzelemre viszik az igazságot.

A bosszu sugallotta, rövidlátással megszabott trianoni erőszak huszéves keserves börtöne után visszatért Felvidékünk egy része, nemsokára Kárpátalja és legujabban a Mindenható kegyelméből Nagy-Magyarország legszebb drágaköve, igazgyöngye, Erdélynek majdnem felerésze, és pedig vérontás nélkül.

Visszatért Erdély egy része, vissza hűséges testvéreink, a székelyek. Ünnepe ez minden magyarnak, melyen mindnyájunk szíve, lelke hálában egyesül, elsősorban a Mindenható iránt, azután mindazok iránt, akik e boldogító eseményt lehetővé tették és előmozdították.

Ne vegyék rossz néven, hogyha egyéni érzelmeket is vegyitek írásomba. De tuláradó érzelmeket nem lehet elfojtani! Nem tudok ellentállani örömteli lelkesedésemnek, midőn mindig hirdetett törhetetlen hittem, hogy van isteni igazság és lesz magyar föltámadás, beteljesülni kezd, Erdély, melyhez a szeretetnek életénnél is erősebb kapcsolatai fűznek, részben újra a mienk és a Kárpátokon leng a szent magyar zászló, ott, hol hős magyarok, szeretett bajtársaim százazrei csendes sirban várták a boldogító fölváltást.

Ötvenhárom esztendeje volt e tavasszal, hogy először jártam Erdélyben. Székelyudvarhelyen a gyerekembert oly lelkes szeretet fogadta, hogy annak visszhangja egész életemen át szívemben cseng. A Hargitán, a kis félreeső Kápolnás Oláhfaluban, egy öreg székely harangozónál laktam és vadászkiérőim Kazán János és Kazán Imre ottani legények voltak. Akkor pillantottam bele először az egyszerű székely kristálytisztá lelkébe és láttam szintiszta magyar hazafiságukat, mély vallásossággal párosultan lelkükből elővilágítani. Mikor velük jártam a hófödte Hargita rengetegeiben és az Oltárkőről mutatták nekem fölséges hazájuk áhitatteljes pompáját és isteni nyugalját, mely lelkükben is gyökeret vert, akkor valami mélységes érzelem fogta el a lelkemet, a vonzódás, a szeretet e gyönyörűsége vidék és tisztalelkű népe iránt.

Azontul sokszor jártam ott és mindjobban növekedett e meleg szeretet bennem és meggyőződésemmé vált az, hogy erőteljes, életrevaló, becsületes népe hazánk sziklavára, melyre minden körülmények között támaszkodhat nemzeti létünk és melyet legyőzni vagy lerombolni nem lehet.

Mind újra visszavonzott Erdély és tündéri szépségei, társadalmának erőteljessége, népének életereje és hazafisága. Ezalatt a gyerekembertől katona lett és eljött a világháború. A rettenetes duklai harcokban székely csapat jött hozzám mint kiegészítés. Csupa ifju ujonc és még harcot nem látott ember. Nem akartam e tapasztalatlan harcosokat a dúló szörnyűséges küzdelembe beledobni, hiszen elvérezhettek volna azonnal, előbb kioktatni, tapasztalt csapatok közé beosztani akartam, hogy bevezessem őket. De ismételt sürgős kérésükre el kellett állnom tervemtől és megengednem, hogy mint egységes zászlóalj harcbaléphessenek. Ettől kezdve ők a hősiességek csodáit művelték nap-nap után; majd midőn a Doberdó észbontó poklába kellett mennünk, halhatatlan babérokat szereztek. Náluk soha baj nem történt, de sajnos, számtalan sirt hagytak a csatateret mindegyikén hátra, melyek mindegyikére aranykoszorút kellene tenni, mert náluknál dicsőbb és hősiesebb harcot nem lehet elképzelni.

Mikor pedig az Erdélyért folytatott háború vezetését rám bízta, nemcsak az erdélyi katona volt hős és küzdött anyagi vitézséggel és oroszlán-része volt abban, hogy ki tudtam verni az utolsó oroszt, megrománt Erdély szent határaitól és meg tudtam védni a fegyverszünetig minden további betörés ellen, hanem a kiűritett városok és falvak a legszörnyűbb nélkülözésekbe jutott népét is bámultam, mily Istenbe vetett hittel és nyugodtan tért vissza földig fölperzselt, elpusztult falvaiba és a nyomor közepette bizvást fogott hozzá az ujjaépítéshez. Ott meggyőződtem, hogy nem csalódtam, mikor mint gyerekembert szeretni tanultam meg e népet és törhetetlen bizalommal láttam erőslelkű hazafiságát. Mikor pedig Trianon elrabolta Erdélyt, éreztem és tudtam, hogy léssen föltámadás, mert az Isten nem fogja elhagyni e hűséges népet.

Erdély nagy történelmi múltját hirdeti minden városa, mondhatnám a legtöbb épülete, szorongattatások idejét pedig a megerősített templomok a falvak közepén, ahova keserves órákban bezárkózott a falu népe, hogy létét megvédhesse. Ott áll Kolozsvár főterén Hunyadi Mátyás király szobra, melyet 1903-ban nagy királyunk, Ferenc József képviselőjében lepleztem le. Ez is büszkén hirdeti Erdély legszentebb jogát, hogy örökre magyar legyen. Ott küzdött Szent László király és csodáiról rebesget a nép; ott él az ő lelkük e nép tiszta lelkében és záloga Erdély boldogulásának és jobb jövőjének.



Menetelő gyalogság. — Alsó kép: légháritó ágyú kezelőszemélyzete munkában.





## Az erdélyi bevonulás vezérei



vitéz cálnokfalvi Bartha Károly tábornagy, honvédelmi miniszter. (Halmi felv.)



Werth Henrik gyalogsági tábornok, a honvédezerkar főnöke. (Brunhuber felv.)



vitéz Littay András gyalogsági tábornok, a vezérkar főnökének helyettese. (Brunhuber felv.)



vitéz nagybaczoni Nagy Vilmos gyalogsági tábornok, az 1. hadsereg parancsnoka. (Poly foto.)



vitéz Jány Gusztáv altábornagy, a 2. hadsereg parancsnoka. (Brunhuber felv.)



Gorondy-Novák Elemér altábornagy, a 3. hadsereg parancsnoka. (Székely A. felv.)



vitéz Feketehalmi-Czeidner Ferenc tábornok, az 1. hadsereg vezérkari főnöke.



vitéz csíkszentsimoni Lakatos Géza tábornok, a 2. hadsereg vezérkari főnöke. (Jakab S. felv.)



vitéz Gyimesy Frigyes tábornok, a 3. hadsereg vezérkari főnöke.



vitéz nemes Dálnok, Miklós Béla tábornok, a gyorshadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)



Decleva Zoltán altábornagy, az I. hadtest parancsnoka. (Kossak utóda felv.)



Schweizer István altábornagy, a II. hadtest parancsnoka. (Kossak utóda felv.)



vitéz Kiss László altábornagy, a III. hadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)



Horváth Lajos altábornagy, a IV. hadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)



vitéz Silley Antal altábornagy, az V. hadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)



vitéz deési Bajnóczy József altábornagy, a VI. hadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)



vitéz Szotyori-Nagy Gyula altábornagy, a VII. hadtest parancsnoka.



vitéz Szombathelyi Ferenc altábornagy, a VIII. hadtest parancsnoka. (Brunhuber felv.)





Huszárok Máramarossziget előtt.



Felvonuló lovasság



Felvonulás az erdélyi utakon.

## Gyöngyélet a katonaelet...

„Gyöngyélet a katonaelet” — hirdeti meggyőzően a régi magyar mondás. Aki férfiember, aki legény a talpán, bizony fel sem veszi a napi negyven-ötvenkilométeres meneteket. Így volt ez az erdélyi bevonuláskor is. Dalolva meneteltek a csapatok. Táltosokként mászták meg az ezerméteres hágókat, mosolyogva verték habosra szeges bakancsaikkal a honvédek az ut sarát, de époly vidáman bírták a nyárutó tüzes napverését is. A magyar ember szereti a tréfát és mindig akad hetyke, mókáskedvű legény, aki egy-egy mondásával felvillanyozza fáradt bajtársait. Nehogy elmossa az idő sebes áramlása, leírók itt mindnyájunk derülésére néhány kedves epizódot, melyeket az erdélyi bevonulás alkalmával jegyeztem fel.

\*

A kapnikbányai nehéz menetben ezer méteres hágóra értek a kerékpárosok. A parancsnok pihenőt rendelt el. Amint ott ültek fáradtan a jó nógrádi fiúk az ut árkaiban, egy szekérosszlop húzott el mellettük nyikorogva, bukdácsolva a rossz uton. Öreg, lógóbajszu magyarok segítettek lovaiknak. Ember, ló egyaránt remegett a fáradtságtól. Ebben a nagy, kemény munkában annál

inkább feltűnt mindenkinek a kocsioszlop végén kényelmesen, pipázva menetelő öreg baka. Nyilván hajcsárnak osztották be, mivel egy jóhúsu ökröt hajtott maga előtt. De nem is annyira a kényelmesen bandukoló öreg baka, mint inkább az ökre volt érdekes látványosság. Az ökröt két szarva közé a hengerbe felcsavart pokróc volt felszrijazva, nyakán pedig egy pantallérba, karikába csavart katonaköpeny lötyögött és egy hosszú szárra eresztett kenyérzsák. Hátán egy bál szalma, melybe egy kicsi magyar zászló volt tűzve.

— Híjnye — kiáltott fel erre a furcsa, irigyléreméltó látványra egy kisterenyei kerékpáros —, de jól veszi, öregem, a „kocsija” az emelkedőt...

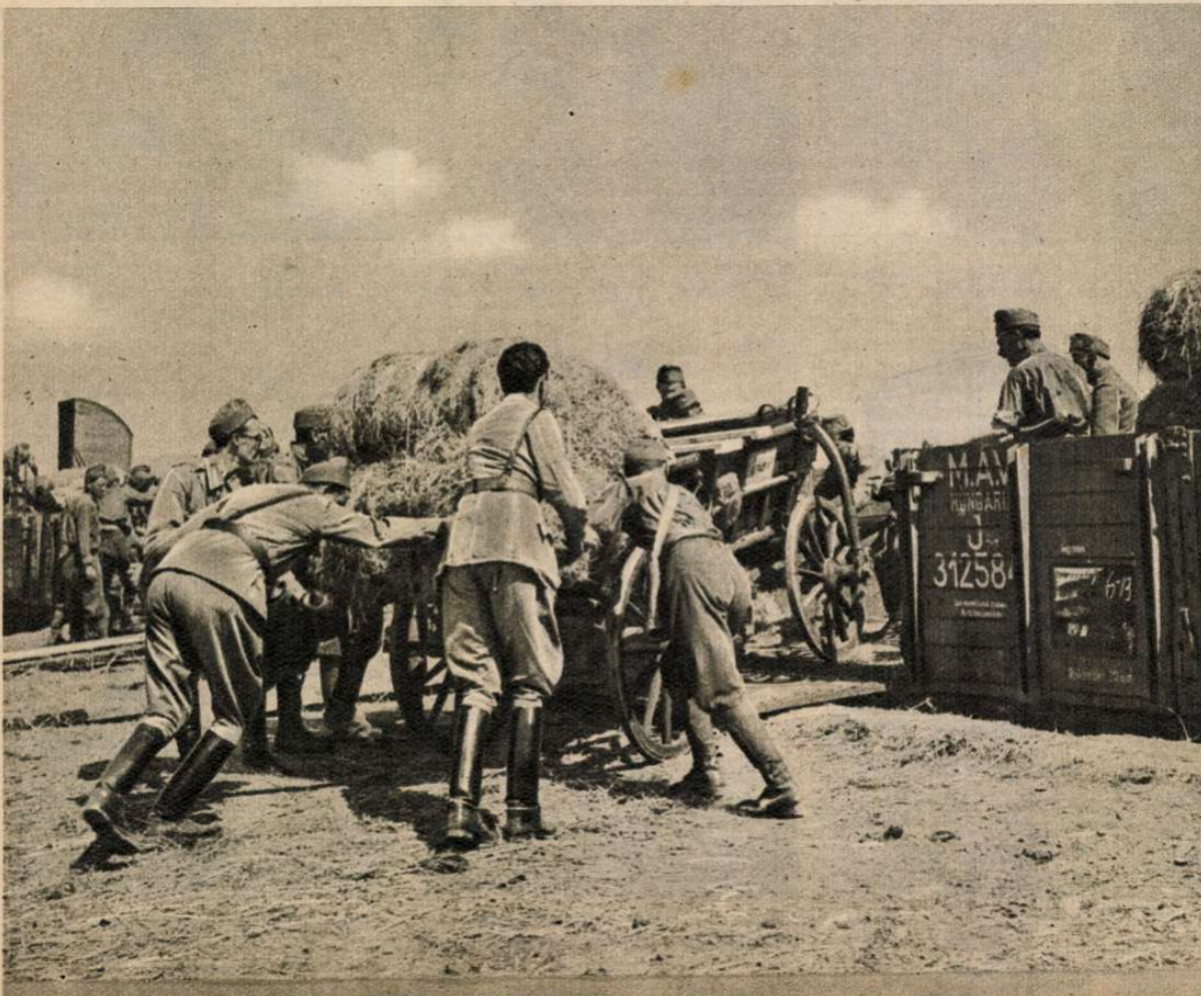
— „Marhaerős” motorja van, bácsikám — incselkedett az öreggel egy másik.

— Talán „jobbira nézz”-t vezényelne a „bajtársának”, ha csapat előtt vonul el vele...

Az öreg csak mosolygott, értette ő a tréfát. Egy pillanatra megállt:

— Hát’szen mögöttönné azt a koma parancs nélkül is — szólalt meg az ököre mutatva pipájával —, de most haragban vagyunk. Tegnap már nagyon fel-

Alsó képek: utban a menetszázadok; a tisztek is segítenek a berakodásnál. — Felvezetik a lovakat a rakodóra.







a Körösvölgyben.



Huszárok a Mezőségben.

vágott, oszt ma reggel elvöttem tőle a gázlarcot, hát nem megsértődött!... Na gyerünk, Berci...

\*

A csikszeredai bevonuláskor odasomfordált Jordán gyalogos — aki, bár furcsa a neve, tiszta magyar ember a Dunántúlról — a rádió mikrofonjához. Tisztilegény léteére sikerült ez neki. Csodárrányult, tátott szemekkel bámulta az ördögös kis dobozt; valamit már hallott is róla, de látni illet még sohase látott eleddig. A tréfa ördöge megbirizgált engem, látva Jordán nagy meghatottságát.

— Akarsz-e, Jordán, üzenni a feleségednek, rádióval, úgy, mint a nemzetközi vásárról szokás?

Jordán meghökkent, nagyokat pislogott, én komolyan néztem vele farkasszemet, láthatta, hogy nem tréfálok...

— Én-e? — kérdezte azért egy kis gyanuval a tekintetében.

— Ugyám!

Jordán erősen gondolkodott, gyorsan szivogatva pipáját.

— És mindenki hallja majd, amit üzenek az asszonynak?

— Mindenki.

— Na jól van, üzenek én, de alázatosan kérem, hogy előbb megborotválkozhassak, mert ilyen szörösen mégsem akarok mutatkozni a falubelijeim előtt...

\*

Dánfalván, odalent Csíksorszában volt igazán jó dolga a baká-

nak. Már a bevonulás is olyan körülmények között zajlott le, hogy örökké emlékezetes marad az első bevonuló csapatok legénysége számára. Amint a fenyőfákkal szegélyezett uton begurult a gyors dandár első gépkocsija, a lelkesedő tömegből gyermekfej-nagyságu csomagok estek zuhanórepülésben a honvédekre. Első pillanatban bizony kapkodták a bakák a fejüket, de a csomagzápor csak hullott, serényen csattanva a sisakokhoz. Az okosabbjai, fürgébbjei gyorsan kibontották a papirost, hát Uramisten, valóságos, igazi, ropogósra pirított, jószagu sült csirke volt a csomagokban...

Örültek is nagyon a honvédek ennek a csirke-esőnek.

— No, most már csak egy kis kadarkaesőt hullatnának ránk, felfognánk mi azt is felfordított sisakjainkkal...

Jutott estére a borból is, ha nem is kadarka, de jó küküllőmenti.

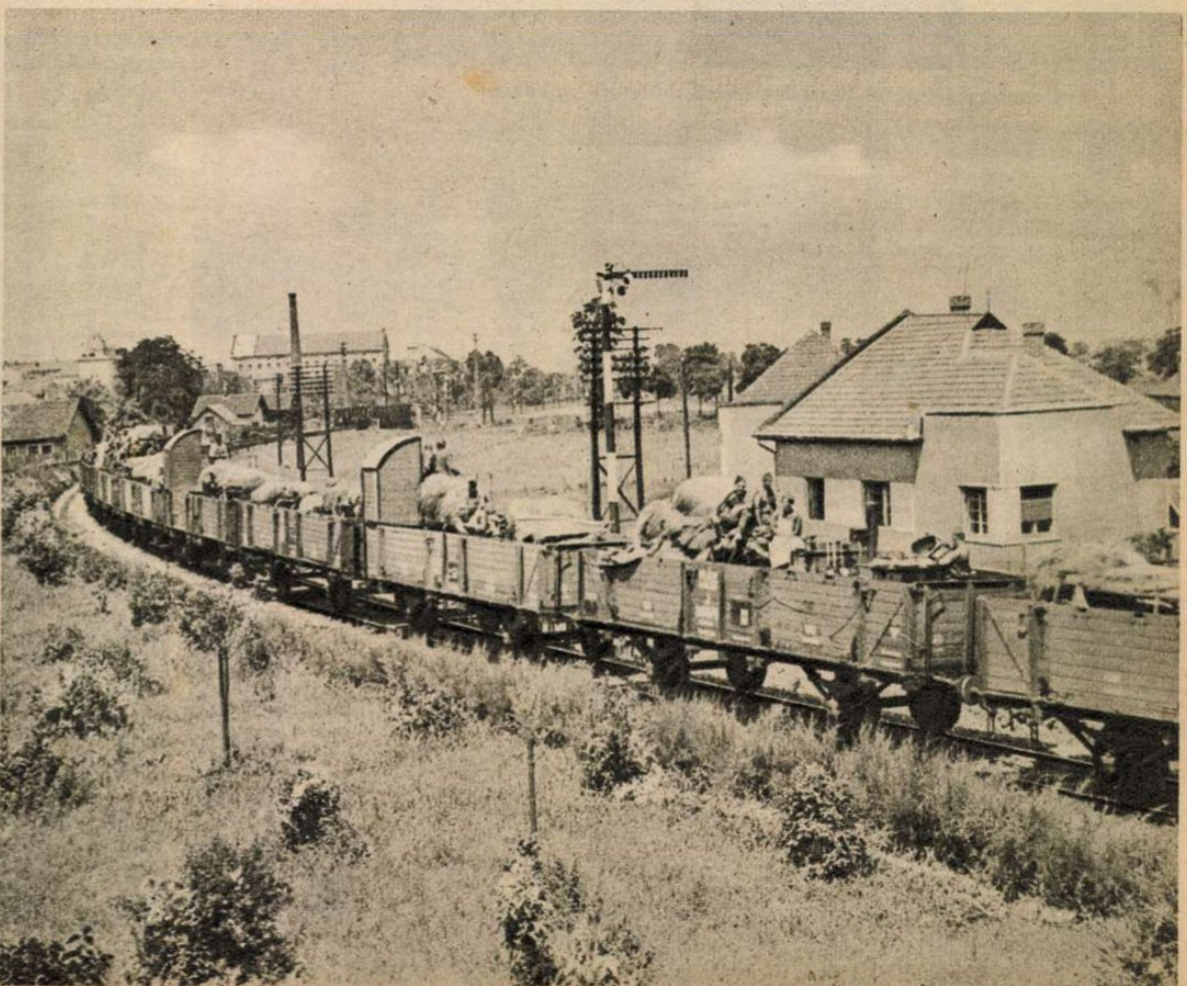
Azóta is bizonyára felsóhajtanak a szerencsés, csirkeesős honvédek, ha felnéznek a felhős őszi égre:

— Hej, Uramisten, csak még egyszer adnál olyan esőt, mint Dánfalván...

**Tombor Tibor.**



Légháritó ágyú az erdélyi bérceken.



Alsó képek: készül az ebéd a katonavonaton; utban a hosszú szerelvény.





Urmánczy Nándor. (Molnár Margit felv.)



Urmánczy mint huszáronkéntes. (Koller u. Szenes felv.)



Urmánczy díszmagyarban. (Halmi felv.)



Urmánczy ünnepi beszédet mond a Petőfi-szobornál.

## Drága jó Édesapám

Irta Urmánczy Julia

Elment. A halála is olyan csendes volt, mint Ő maga egész életében. Zárkózott, keveset beszélő Ember volt. Belülről élt. Érzelmait magába zárta mindig. Sohasem hallottam hangosan nevetni. Csak mosolyogni. Ilyenkor a jó-ságos, meleg tekintetű szép barna szeme együtt mosolygott az ajkával. Könnyezni sokszor láttam. Amikor a Himnusz hallgatta vagy egy-egy szép magyar nótát, melyet halkán eldudolt, a könnyek ott csillogtak a szemében. Egyszer láttam zokogni! Amikor a rádiónál ülve hallgatta katonáink bevonulásának közvetítését a felszabadult Erdélybe! Néha-néha leült a zongorához és nagyon halkán magyar nótákat játszott. Kedvenc nótája a „Maros vize folyik csendesen” volt. Jellegzetesen szép keze lágyan futott végig a zongora billentyűin.

Lángoló hazafi volt! És ebben nem ismert megalkuvást. Hazája iránti nagy szeretete volt a vallása. Ezért imádkozott, élt és dolgozott. Törhetetlenül hitt Nagy-Magyarország feltámadásában.

A szíveről, az áldott jó szíveről, a legszebben ragyogó drágakőről hasábokat lehetne írni. Az Ő öröme a mások örömeinek a keresésben és megadásában vált teljessé. Akkor volt boldog, ha adhatott. És adott. Sokat, nagyon sokat.

Szerénysége nem ismert határt! Irtózott minden ünnepeltéstől. Menekült előre.

Most, alig két hete lázas boldogsággal készült hazamenni! Minden idegszálával otthon járt. Az arca átszellemült. A máskor hallgatag, drága jó Édesapám beszédesebb lett. Tele volt tervekkel! Vajjon mit érezhetett, mi minden ment végbe a szívében-lelkében, amikor huszonkét szenvedésekkel teli év után először léphetett imádott Erdélye földjére? Mit érezhetett, amikor újra Kolozsváron sétált? Elmehetett a Szent Mihály templomába és viszontláthatta Mátyás királyunk szobrát? Ez elé a szobor elé tervezte felavatni 1941 március hó 15-én az általa adományozott gyönyörű Országzászlót! De vaj-

jon mit érzett, amikor megérkezett Maroshévízre és a kocsibegördült a hatalmas fenyőfákkal ovezett ősi Urmánczy-kastély gyönyörű parkjába? Amikor érezhette azok szeretetét, akiket kényszerűségből elhagyott és akik Őt soha sem feledték el. Erre megfelelt szenvedés nélküli gyönyörű halála: Erdélyért dobogó drága jó szíve nem bírta elviselni a hirtelen reászakadt nagy, boldog viszontlátás örömét. Csendesen elaludt az édes szülőotthonban, a birtokán, imádott fenyvesei között, hogy megpihenjen szíve legforróbb vágya és álma szerint az Urmánczyak kriptájában.

Bementem szobájába. A karosszék még ott állott szemben az ablakkal, ahol utóljára ült és ahol a jó Isten a homlokára csókolta a halál lehelletét. Kinéztem a nyitott ablakon! Előttem a Maros és a fenyvesekkel borított hegyek. Felnéztem a felhős, szomoru égre és messze tul a fellegek közt kerestem Őt, a legdrágább Édesapámat, akit a világon legjobban szerettem. És hívtam... Egy pillanatra úgy éreztem, mellettem áll és egymás átölelve nézzük, ahogy a „Maros vize folyik csendesen”...

Alsó képek: Urmánczy temetése Maroshévízen. Baloldalon: óriási tömeg kíséri utolsó útjára, elől az özvegy és az Urmánczy-család tagjai. Jobboldalon: a gyászszertartás a sírnál, balszélen Bónyi Adorján (szemüveggel), mellette Kelemen Ernő, a Pesti Hírlap szerkesztőségének képviselői.

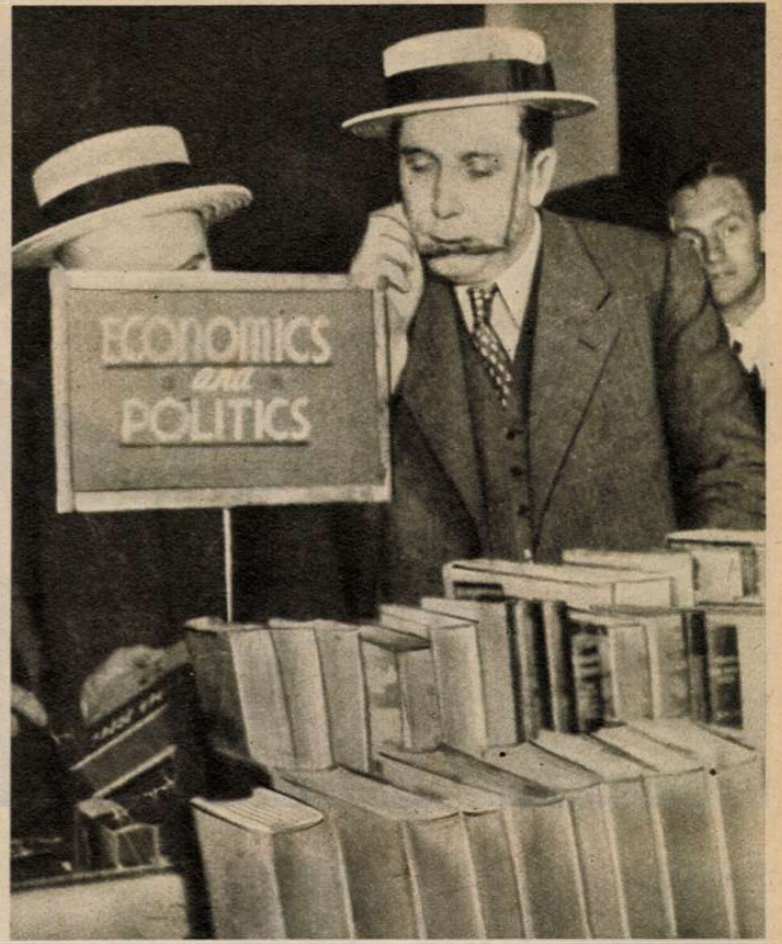




## Willkie a választási küzdelemben



Wendell Willkie, a republikánus párt elnökjelöltje (sötét ruhában) egy színházban beszél a közönséghez.



Willkie propagandakörutja során könyvet vásárol egy newyorki könyvesboltban.



Baloldalon: egy vidéki város pályaudvarán hatalmas pulykát adnak át Willkienek. Jobboldalon: Willkiet ünnepli a tömeg egyik választási beszéde után. — Alsó képek: Mrs. Willkie nyilatkozik az újságíróknak. Jobboldalon: Mrs. Willkie repülőgépen indul választási propagandakörutra.







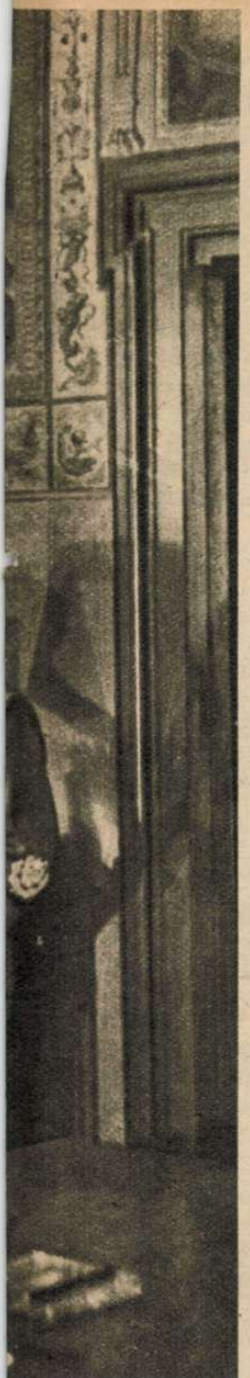
Hitler fogadja Pétain tábornagyot.



Francia minisztertanács Vichyben Pétain hazatérése után. Baloldalon elől Huntzinger tábornok, tőle a második Pétain tábornagy, vele szemben Laval helyettes miniszterelnök. — Alsó kép: a Duce Ribbentroppal beszélget. Középen gróf Ciano.



A Duce és a Führer tanácskozási Firenzében a Palazzo Vecchio-ban. Baloldali a német külügyminiszter és dr. Schmidt követ, a tolmács. — Jobboldali képen: óriási tömeg ünnepli Hitlert és Mussolinit a Palazzo Vecchio előtt. — Alsó kép: a két vezető a Palazzo Vecchio erkélyén a tömeg üdvözlését fogadja.





## A lengyel főkormányzóság egy éve

Egy birodalmat még akkor is nehéz kormányozni, ha már évszázadok során át meggyökerezett törvények és a szokásjog alapján kifejlődött elvek segítenek ebben a munkában, de százszorosán nehéz akkor, midőn hirtelen, máról holnapra kell átvenni egy nagyobb, összefüggő területet, amely ugyancsak hosszú ideig élt idegen uralom alatt. Eppen ezért páratlan az a teljesítmény, amelyet a német szervező- és államalkotóerő a nemrégiben megszállott lengyel főkormányzóság területén végzett.

Amikor a német hadsereg mindent elsöprő támadással rohamra indult a félrevezetett és megtévesztett Lengyelország ellen, néhány napos hadjáratával megteremtette az igazi villámháború fogalmát és a hadtörténelemben eddig ismeretlen és elképzelhetetlen fegyvertényt hajtott végre. Azóta számos hadászati tanulmány fejtette ki és magyarázta meg ennek a gyors sikernek okát, rámutatva a német hadsereg egységesebb vezetésére, a gépesített egységek gyors és pontos támadására, valamint a hatalmas ütőképességre. A német-lengyel háború eldőlt, és ez a tény igazolta a német nép nagyobb és tökéletesebb harci készségét.

De a háború eredménye nemcsak abban áll, hogy a győzelem után diadalmeneteket tartson a győztes fél, nem is abban, hogy a legyőzött ellenfélnek minél alázóbb békét kényszerítsen rá, hanem a legyőzött fél felemelésével és a termelő munka megindításával kell éreztetni és kimutatni az igazi magasabbrendűséget. És ezen a téren a németek megmutatták, hogy nem követik a világháború győzteseit. Mert a legyőzött ellenség, ha megalázzák, elkeseredik, ha megfosztják az életlehetőségtől, lázadó, elégedetlen marad addig, míg meg nem szerzi magának akár a legkegyetlenebb eszközökkel is a bosszuallás lehetőségét. Tudták ezt a németek és éppen ezért egészen másképp kezdték hozzá a kormányzáshoz Lengyelországban. Első dolguk volt a háború borzalmas pusztításának nyomait eltüntetni. Mert a háborúban falvak, városok égettek el, gyártelepek omlottak össze, ezer és ezer ember vesztette el egyik napról a másikra életlehetőségét. Ezeknek az embereknek új életet kellett teremteni, új lelket kellett beléjük önteni.

Egy esztendő múlt el, mióta a lengyel főkormányzóság német fennhatóság alatt él és ez az egy esztendő az építő munka éve volt.

P. P.



Nagy katonai parádé keretében ünnepelték meg Krakkóban a lengyelországi főkormányzóság fennállásának első évfordulóját. Képiünk: a csapatok felvonulása a krakkói Hitler Adolf-téren.



Baloldalon: a lovasság elvonul Frank miniszter, főkormányzó előtt. — Jobboldalon: az SS-csapatok díszmenete a főkormányzó és Himmler birodalmi rectorfőnök előtt.





Készül az erdélyi kézimunka.

## Székely leányok Pesten

A keleti pályaudvar környékén tarka, színes népviseletű leányok sétálnak karonfogva. Sudár nővész, csillogó barna szemű, nyílt tekintetű valamennyi. Piros háziszóttos szoknyájukkal, himzett ingükben, bársony mellényben igen csinosak. Gyönyörű hosszú hajukat piros szalag díszíti.

Vidámak. Dalolnak, énekelnek. Sokan nézik őket. Többen beszédbe elegyednek velük. Érdeklődnek: merre valók, honnan jöttek. Alig győzik a sok választ. Van is mit mesélni. A messze Erdélyből érkeztek. Székely leányok. Az Egyesült Női Tábor hozta fel őket a szép Erdélyből. Kimondhatatlan lelkesedéssel mesélnék a kedves fogadtatásról, amiben őket részesítették. A Fiumei-úton laknak. Az E. N. T. és a Loránffy Zsuzsanna Egyesület tagjai gondoskodnak elhelyezésükről.

Nagyon lelkesek. Elmondják a felejthetetlen napot, amikor megtudták, hogy Erdélyt visszacsatolták Magyarországhoz. Valóra vált az álmuk és részük lehet mindabban, amit eddig csak otthon, szüleik elbeszéléséből ismeretek meg. Láthatják Magyarországot, a fővárost. Beszélhetnek anyanyelvükön, énekelhetnek hazafias dalokat, nem büntetik meg

őket a nemzeti színű szalag viseléséért.

Könnyes szemmel számolnak be a bevonulásról. Mennyire várták, hogyan készültek a magyar honvédek fogadására. Előkeresték a nemzeti színű zászlókat, ha nem volt, hát maguk varrtak össze piros, fehér, zöld színű szalagból nemzeti színű lobogót. Messzire eléje mentek a hős honvédeknek. Nemcsak a daliás katonákat, hanem még a katonautókat, kerékpárokat is elhalmozták virágaikkal, csókjaikkal. Mély hódolattal és határtalan rajongással beszélnek Magyarország kormányzójáról: vitéz nagybányai Horthy Miklósról.

— Láttuk a Várat, a Kormányzó Ur otthonát az Erzsébet-hidról — mondja az egyik székely leány, Szilágyi Erzsébet boldogan.

— A Citadellán elénekeltük a „Ki tudja, merre-merre visz a végzet...” székely dalt — szól közbe László Eszter.

— A „Talpra magyar”-t elszavaltuk a Petőfi-szobornál — meséli Zsigmond Mária.

Érdekes, hogy milyen sokat tudnak a leányok Magyarországról. Történelemben, irodalomban egyaránt jártasak. Pedig román iskolába jártak. Otthon azonban a szüleik, nagyobb testvéreik ma-

gyarazták nekik a haza fogalmát, a hazaszeretetet. Tanultak sok szép verset és magyar népdalokat. Hallottak a magyar hősekről. Különben is igen ügyesek, élelmeseek. A városba került, nagyrészt eddig csak falukat látott leányok remekül kiismerik magukat a nagyváros háztömbjei között. Furcsálják ugyan a sok nagy házat, meg azt, hogy miért járnak itt az utcán a „sárga vasutak”. Azért néha elgondolkoznak, hogy talán mégsem olyan „borzasztóan” nagy ez a Budapest, mert hogy állandóan találkoznak emberekkel, akik megszólítják őket és az odahaza, Erdélyben maradt ismerőseik, rokonaik felől érdeklődnek. Mindenki kedvesen beszélget velük. A máskor talán annyira komoly „hivatalos közegnek”, a rendőrnek, kalauznak is elmosolyodik az arca, ha ez a sok kedves, izés magyar beszédű leány érdeklődik a nagyváros felől.

Sokan jöttek székely leányok Budapestre. Hiszen, amikor az Egyesült Női Tábor első ízben érdeklődött, hogy ki szeretne székely háztartási alkalmazottat, rögtön nyolcszázan jelentkeztek a felhívásra. A megszállás alatt az erdélyi székelyek a rossz gazdasági helyzet következtében sokan kerestek munkát a Regátban, az ó-Királyságban. A szapora népességű székely család kénytelen volt gyermekeit elküldeni, hogy távol hazulról, idegenben keresse meg a kenyerét. Némelyik bizony már tizenéves korában nagy házaknál hat szobát takarított, főzött és végezte a háztartásokban szokásos munkát. A mostani politikai helyzet következtében a leányok tömegesen veszítették el az állásukat a Regátban és Dél-Erdélyben is. Az eszmény az volna, hogy a leányokat otthon, a szülőfalujukban lehetne elhelyezni. Az erdélyi háztartások azonban csak kis hányadát tudják felvenni a munkát kereső leányoknak. Az ipartelepeken és gyárakban való elhelyezkedéshez pedig előbb meg kell indulni a termelésnek.

Hetenkint egyszer, vasárnap délután vendégül látják a leányokat az elhelyezésükkel foglalkozó hölgyek. A heti munka után csinosan felöltözve, szép székely ruhában boldogan érkeznek, hogy tea és sütemény mellett hallgassák a sok érdekes történetet a népi hagyományokról, a székely kultúráról. Utána énekelnek szép erdélyi dalokat, magyar régi énekeket és a most közöttük: anynyira divatosá vált katonadalokat. Táncolnak is szépen nagy közkedveltségben álló népi táncokat. Este szinte szomorúan mennek hazafelé és már alig várják, hogy újra itt legyen a vasárnap délután, hogy ismét együtt énekelhessék a szép székely dalt:

„Ki tudja, merre-merre visz a végzet...”

Ligeti Mária.



*Szólakozunk  
magyar ruhában...*

19. Az igényes divathölgyek modern ruhája, jól sikerült magyar kiadásban! Diszkrét hatású, középkék műselyem zsorzett-szatén anyagból, nemesen egyszerű vonalú szabás, elegáns denevérujjakkal. A kazakos alj megoldás csak aláhúzza a ruha szépségét. Hozzá egy kis mértektartó arany urihímzés és kész a divathölgy exkluzív őszi ruhája. Ára külön kellemes meglepetés 75.—

*Magyar a Magyar a  
Magyar Divatarnokból!*



Alsó képek: mosolyogva állanak a székely lányok a fényképező elé; középen: az OTI felhőkarcolóját nézik; jobboldalon: egy kis terefe...



## AZ ÉRCLOVAS ...

Éjjelt ütött egy kárhózasos éjjel  
Mátyás királynak terén a harang ...  
És a Kárpátoktól le az Adriáig  
bömbölt, üvöltött ez a siri hang,

e hang, mit zugott harcos kondulással  
a lelkek mélyén zord óraverő ...  
S a templom előtt a szobornak arcán  
támadt ezer redő ...

... A város népe csak sóhajtván nézte  
a hallgatag, a komor, érclovast,  
mely olvasta már huszegynéhány éve  
az arcokon a hallgató panaszt.

Éjjélkor mindig voltak, akik vélték,  
hogy feltámad a sejtelmes szobor,  
s mögötte híres sötét seregének  
megannyi lelkes dobosa dobol! ...

Nézték a hold-övezett büszke arcot,  
mely buzdított és sórt édes reményt —,  
de hajnalra csak újra némán ült  
a jéghideg, a holt királyi mént ...

O, mennyi álomszép, reményes éjjel  
és mennyi zord napkelte érte itt  
kincses Kolozsvár nagyszerű és hősi,  
keménygerincű, derék fiait ...

... De jött, mert jött egy éjjel, a csodáké!  
mikor a harang ujjongva dalolt!  
És a szoborra szórt a glóriáját  
a síró és nevető drága hold ...

Ez volt az éjjel, magyaroknak éje  
és erre várt huszonkét éve már  
rejtelmes, titkos, komor hallgatással  
a nagyszerű király ...

A Feltámadás trombitája zengett!  
„Tra-tra!“ — hozta egy fáradt fuvalom,  
s a nagy királynak arca elmerengett  
egy halkan, halkan szárnyaló dalon,  
mely a mindjobban fénylő virradattal  
erősödött, s amint felkelt a nap,  
a halk énekesz egeket betöltő,  
országrengető indulóba csap!

Ó, eltűntek az érclovassal redői:  
derült, derült virágos, dalon!  
És tártá volna karját ölére  
Feléje, aki jött fehér lovon ...

Ölelte volna mindegyik vitézét:  
a teret, utcát, várost és hazát,  
Az ő népét, mely soha, sohasem hagyja  
napnál is jobban fénylő igazát! ...

A Képes Vasárnap erdélyi verspályázatának legjobb darabjai közül  
választottuk ki ezt a költeményt, amelynek szerzője a Spero jelige  
mögött rejtőzik.

## Merengés

Írta: Babay József

I.

Esténként ott, a kicsiny, de  
mindig szerelmes mosolyó óbudai  
parkban szerb és bolgár hajósle-  
gények sétálgattak, a vizen élő  
ember örökös borszomjával a  
torkukban. Hajóikat oly gyengé-  
den ringatta a Duna, akár a  
brajlai, vagy a constanzai habok.  
Bécsből a Fekete tengerig bo-  
lyongtak, álmuk mindig mély  
volt, négy ország dalait ismer-  
ték, de legjobban szerettek dalol-  
gatni itt, Óbudán... Különös,  
mesélő szemű emberek ezek a  
dunai hajósok, a kormányosra  
hallgatnak leginkább, úgy élnek  
mint a testvérek, de rettenetes az,  
ha előnti őket az indulat, ha ve-  
rekedni kezdenek valami kis ki-  
kötőváros zajos csapszékeiben.

Itt, Óbudán sohasem vereked-  
tek.

A kis park mögött, a Lajos-  
utca egyik csempe sarkán ven-  
dégli várta őket. Két elvénült  
lépcső vezetett fel a söntésbe, a  
söntésből öregmintás üvegfalajtó  
az utcai „terembe“, ahol erős  
székekkel körülakart, tarkaabr-  
szos asztalokra hordták a kadal-  
kát, ezt a csendes dalokat szü-  
lettető italt, amely úgy ömlött el  
a kedélyen, akár boldog eső a  
száradt homokon, egy szünni nem  
akaró szomjuságu puztán...

A sarokban, ferdén felakasztott  
tükör alatt feketedett a zongora.  
Nevezzük közelebbi nevén: a kis  
kopottbillentyűs pianino. Híres  
volt ez a hangszer az egész kör-  
nyéken. Szerették a zsoldnapokon  
kimenőt tartó vidám folyamőrök,  
szerette Lupek ur, a potrohos és  
gazdag óbudai pék, szerette To-

masek, a helyi verklis, aki csak  
a jobbszemével tudott sirni, mert  
Volhíniában kifolyt balszeme he-  
lyén üveggyölyöt viselt. Szerette  
Lear király és három lánya — a  
szemben lévő kis színház művé-  
szei, akik felvonásközökben úgy,  
királyi ornátusban át-átszaladtak  
egy pirosfröccsre s egy kemény-  
tojásra, hogy enyhítsék a pálya  
gyötrelmeit... De szerette a  
kocsmát Szinbád ur is, a nagy  
író, akinek megjelenésekor ün-  
nepélyességgel telt meg a levegő  
és csend lett a dús boltívek alatt  
egy pillanatra. Folyamőr, pék,  
verklis, szerb, román és bolgár  
hajóslegény érezték, hogy Isten  
különös férfira lépett be közéjük,  
álomlátás titka rezeg az árnyé-  
kában és gondolatai körülra-  
gyogják homlokát, mint glória  
a szentek fejét. De szerették ezt  
a kocsmát más híres másolók is,  
akik mindközönségesen a gondo-  
lataikat másolták naponta, hogy  
szellemi eledellel lássák el uj-  
ságaikat igen tisztelt előfizetőit...

A zongoránál este héttől éjjel  
egyig alacsony, szélesvállu, külö-  
nös homloku fiatalember ült.  
Szakadatlanul mosolygott. Ön-  
maga s az egész világon. Csak  
olyankor komorodott el, ha va-  
laki óborizú, szomorú nótát ren-  
delt. Igen, ilyenkor megfihé-  
dett erős arca, kékes, dunántúli  
tájak csendes selymét viselő sze-  
me ragyogni kezdett, egészen kö-  
zel hajolt a klaviatúrához és du-  
dolt is az akkordok közé:

Magyarok, magyarok,  
Hogy mondjam el néktek,  
Irdatlan nagy erdő  
A ti szenvedéstekek.

Bú a takarótok,  
A párnátok átok,  
Az az igaz Isten  
Mikor néz már rátok...  
Mért nem tekint rátok...

A verklis többször megfigyelte,  
hogy ilyenkor elfordítja bozon-  
tos fejét a belső sarok felé és  
könnyezik. De aztán — nem tö-  
rődve a gazdag pékkel, Lear ki-  
rály söntésző családjával, báb-  
sütőkkel, óbudai borimádókkal,  
züllött és idevetett életű faszob-  
rászokkal, szerb, román és bol-  
gár hajóslegényekkel s a kormá-  
nyosokkal sem — valósággal bele-  
cserdített a zongorába s zuhog-  
tatta belőle a csárdást:

Ritka nádas,  
Ritka fagy,  
Mond meg babám,  
Hogy ki vagy!  
Hogyha hű vagy,  
Aratunk,  
Mindig együtt maradunk!

Valamelyik szerb hajóslegény  
ilyenkor rendszerint kurjantott  
egyet. A zongoristának ez bévül  
való jutalom volt. Rákezdett hát  
egy kólóra — mert a világ min-  
den nyelvén tudott muzsikálni —  
s úgy pattogott ujjai alatt a szláv  
ütem, mintha ott született volna  
valahol Belgrád alatt, egy mély-  
indulatu hegyi faluban.

Igy élt a kocsmá éveken át,  
mikor egy csendes őszi napon  
bucst vett a zongorista a piani-  
nótól, üzenetet hagyott hátra a  
hajóslegényeknek, gyári hetibé-  
reseknek, pékeknek, ripacsok-  
nak, verkliseknek, bábsütőknek  
s a másolóknak is, akik gon-  
dolataikat rajzolták papírra örök  
koldulóbarátként, a szív, az elme  
s az ábécé törvényei szerint.  
A legények és a többi nép szinte

## Budapest lakosságának éléstára, a Községi Élelmiszerüzem



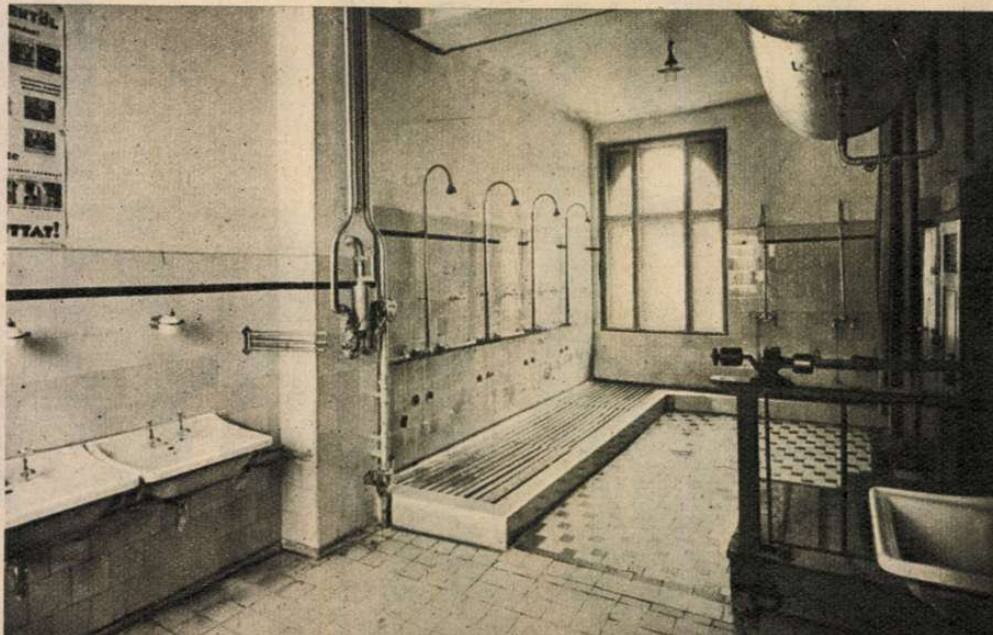
A kora reggeli órákban rakodásra várakozó gépkocsik.



Az 52 fióküzlet egyikének külseje.



Ilyen egy „Községi“ fiók belső képe.



Munkásfürdő, melynek igénybevétele a napi munka felvétele előtt kötelező a munkásság részére.



## Fájdalmak és fejfájás ellen.

Neokratin fájdalomcsillapító por osztályban. Gyorsan csillapítja a fájdalmakat. Vízrel könnyen bevehető. Egy-két adag elegendő. Eredeti csomagolás dobozban 8 adag ára P 1.50, 3 adag 60 fillér, 1 adag 24 fillér. Csak gyógyszerárban kapható.



Ez a természetes szépség forrása.

### Schadek Antalné Citrom „C” vitaminos kozmetikai készítményei csodás hatásuk.

A modern szépségápolásnak legújabb eljárása a különböző természetes vitaminok helyes alkalmazása. A természet által nyújtott erőket, anyagokat használjuk fel a legegyszerűbb módon a legnagyobb sikerrel. A Citrom nedvének és olajának könnyen felszívódó, de rendkívül tömény „C” vitamin tartalmát alkalmazzuk a citromos kozmetikumokban. Azt tudjuk, hogy a bőrnek nemcsak zsíradékra van szüksége, hanem vitaminokra is. A citromban lévő „C” vitamin serkenti a bőr vérkeringését. A megla- zult, petyhüdt arcizmok visszanyerik rugalmasságukat, a ráncos bőr ismét üde, fiatalos, friss, tiszta lesz és a legmagasabb korban is megtartja hamvaságát.

Szinte csodát tesz a Citrom „C” vitaminja a bőr szárazsága, érdessége, ráncosodása, zsírossága, tág pórus, mitesszer, pattanás, szeplő és egyéb bőrszépítőhatás esetében. A bőrfelület állandóan ép, zárt, sima és ápolt lesz.

Schadek Antalné igen nagy súlyt helyez arra, hogy fiatal lányok már a serdülő korban megismerjék ezen természetes szépségápolást, mert ha ebben a korban helytelenül kezelik az arcot, akkor egész életükre helyrehozhatatlan hibát követnek el, amely kihatással lesz lelkiállagukra, kedélyükre, önbizalmukra és jövőjükre.

Az egészség és szépség a legnagyobb kincs. A természetet igenis segíteni kell, de meghamisítani nem szabad. Vissza kell térni a természetes anyagokhoz. Szokjunk le a kendőzéstől! A bőrszépítőhatást nem eítakarni, hanem a bőrt ápolni és rendezni kell. Jelszavunk:

**Szépségápolás egészségápolás!**  
Citrom „C” vitaminos készítmények:  
Citrom nedvdús krém, napra puder alá P 2.—  
Citrom zsíros kenőcs éjjelre P 2.50  
Citrom kenőcs szeplő ellen P 4.—  
Citrom olaj arc tisztításra P 2.20  
Citrom ráncalanító olaj P 1.60  
Citrom arcvíz, fényes, mitesszeres, zsíros arc bőr és pattanás ellen P 2.—  
Citrom szappan P 1.20  
Citrom puder, minden színben P 3.60  
Citrom krém rouge, színezése rőzsaszírommal P 1.60  
Citrom kölni P 3.50  
Törv. védve.

Egyéni arc- és fénykezelések. Hajszál- irtás. Villanykezelés. „C” vitaminos pakkolások a test arányítása céljából. Megtanítjuk hölgyeinket készítményeink otthoni helyes alkalmazására. Kizárólagos beszerzési forrás, egyed- őrítés:

### SCHADEK ANTALNÉ KOZMETIKAI INTÉZETE

Budapest, IV., Váci-utca 9., I. 3. sz. (Corso-mozi ház.)  
Vidéki szétküldés az összeg előzetes beküldése mellett; portóköltség P—70.

## Hölgyek jelszava:

Selyem és szövet vászon és kelegye Olcsón kapható ezt el ne felejtse

**Klein Antal**  
divatházában, Király-utca 49.  
A Terézvárosi templomnál.

megsíratta. A zongora elárvult pár napra s a kocsmá is elcsendesedett.

— Hova lett az én kedves jó kollégám? — faggatta a vendég- löst a verklis s a hetedik fröccs után úgy gyászolta távollétét, hogy szinte sirt az üvegszeme is.

— Pestre utazott — mondotta az öregedő óbudai vendéglős, akitől Pest hatvan éven át oly messze volt, mint Kassa, vagy Gaspic...

Aztán elutazott a vendéglős is, meszebb ment, mint Pest, az óbudai temetőbe utazott...

Aztán elutazott a sok vihart átvészelt zongora is, megvették, s pokrócokkal megrakott kocsí jött érte, hogy elvigye ismeretlen ut- cákra át valahova messze.

Új tulajdonos jött, új zongora.

De elutazott közben Szinbád ur is s a neves szerkesztők, mint pesti vendégek, más csapszékek vidámitó jármát vették a nyakukba, a szerb, a román, a bol- bár hajóslegények előregedtek, megnőszültek, s elhúzódtak vala- hova a Feketetenger öble tájá- ra, a delta köré, bogozgatván csendes esteleken óbudai emlé- keiket, idézván néha a zongoris- ta arcát, s pár, halkán nevetgélő gyárilány felejthetetlen ölelését az uszály titkos rekeszeiben... A folyamörök leszereltek, s vi- déki városokban nyitottak üzlet- tet, vagy beálltak a Meffer-hez szakembernek...

A zongorista járt csupán ki néha, de nem szerette az új zon- gora szavát. A régít vágyta, amellyel olyan soká kereste ke- nyerét... Beült a sarokba isme- retlenként, hallgatta a kadartól duruzsoló beszédet, ivott is ke- véskét, aztán taxit rendelt. Ki- hajtatott a légiók lábanyomát örző kőuton a temető elé, bekö- szönt a régi vendéglős sirja irá- nyában, s máris fordította a koc- sit Pest felé. Elegánsan öltöz- ködött, jólkereső emberré vált, pedig ő se üzött más mesterséget, mint festegetett és másolt: feste- gette jól megérlelt mondatokkal az emberi lélek különös utjait, s rámásolta az utakra gondolatait, amelyek szüntelenül ott kísértet- tek nyugtalan agyában...

## II.

Egy sugaras és világos csitit- gató nyárdélután, éppen szelid Anna-napon, magányosan sétált a zongorista a budai Várnak ab- ban a kis utcájában, ahol egyet- len kapu sincs. Hajadon-utcának hívják a testvérházsor és évszá- zados csend tart benne csendes- misét.

Lassan ment. Pihent. Álmodo- zott. Gondolkozott. Néha rimek ülték meg a szíve pitvarába ki- tett padocskát... Szeretett így csendesen „rimelni”. A rimecs- kéhez néha sorocskák szalad- tak, ilyenek:

Öreg nyárfa, kicsi ér,  
Gólyahír meg pipitér...  
A szivemen kis kilincs,  
Aranyból van, kicsi kincs...  
Tedd reá a kezedet,  
Ajtót nyit ki teneked...

Voltaképpen nem volt értelme ezeknek a „rimelések”-nek, de azért szerette. Költők és más vándorlegények megértik ennek a titkát és többen a mélyen tiszt- felt Nagyközönség sorából is...

Egyszerre csak zongoraszó éde- sedett ki az egyik emeleti ablak-

ból. A régi zongorista felfigyelt. Aztán elfehéredett a homloka. Átszaladt a tulsó oldalra, s fel- kémlt az emeletorra, vajjon melyik ablak van nyitva. Miután pontosan megállapította, a sa- rokra szaladt, a sarokról tovább, megkerülte a nagy házalmazt és sikerült megtalálnia a kaput, amelyen át beléphetett a házba. A házmaster némi aprópénz el- lenében szívesen szolgáltatta ki a titkot, hogy az első emeleten csak egy lakásban van zongora, a nyugalmazott postatanácsosék- nál. Ó, régen vették, nagyon ré- gen — „kéz alatt”. Ő még em- lékszik rá, egylovass teherkocsi hozta, pokrócokkal bebugyolálva. Apróhirdetés útján vették...

A zongorista felsietett az első emeletre, s becsengetett. Nehezen engedték be. Azt hitték örült. Hát csoda? Megjelenik egy kissé már gyötörtképű, de egyébként megbízható külsejű uriember s az a kívánsága, hogy megsimo- gathassa a zongorát...

No, de beengedték.

A volt zongorista szeme köny- nyekkel telt meg, akár a régi kereszteslovagoké, akik kiállván pestist és az éhség s szomjúság tébolyát, végre megpillanthatták a Szent Sirt... Simogatni kezdte a sárga billentyűket s a fedőte- tőt, amelyen oly sokszor, katonás sorokban állottak a kirendelt honoráriumok — a fröccsök... Szerette volna megölelni is. Elő- vette selyemzsebkendőjét és tö- rölgette kissé a sebet, amelyet egy részeg pesti tangóharmonik- kás odavágott szódásüvege ejtett a kottatartón... Aztán elébe ült és játszott. Ő, ezuttal Chopint játszott, csendesen és ünnepé- lyesen, idézván Friderich mes- ter párisi fájdalmait és George Sand haja székeségét, aki még Balzacnak is felajánlotta szelle- me és teste szerelmét... Később elhalt anyja nótája jutott az eszébe, s miközben a nyugalma- zott postatanácsos felesége szelid mosollyal bólogatott és elisme- rően nyugodott tekintete a volt zongorista most már gondosan nyírt haján, játszott a zokogtatón:

Elmegyek a templom mellett,  
Jaj de szépen énekelnek...

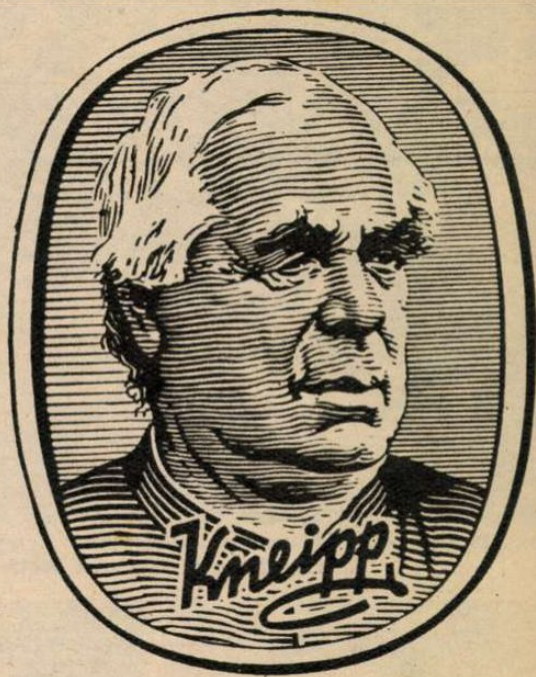
Amíg játszott, szeme becsukó- dott. Láta Lupek urat, a péket, aki a Bob herceget szerette ját- szatni. Hallotta, ahogy rekedt- késen Kollega urnak szólítja a félszemű zongorista és látta a román, szerb, bolgár hajóslegé- nyeket, lebarnult arcukon forró- száju óbudai lányok csókjának emlékével, mert a lányok minde- nütt a világon szeretik a hajóso- kat és csókjaikkal teszik áldottá a kikötőket... Láta a maga elé görnyedő Szinbádot, akinek bá- natából kizokog a nyírségi tájak honszerelme... Láta a „másoló- kat”, a kövér kis Diót, hallotta éles beszédét, a választ a kérdé- sre, hogy mennyi az idő. Mert a csodaeszü Dió szerkesztő ur, ha megkérdezték tőle a kocsmában, hogy hány óra van — így vála- szolt:

— Hét fröccsel mult tizenegy...

Leányvállakat látott, éneklő érett kebleket, ahol oly sokat pi- hent és lázadozott...

Aztán felkelt, kezetsókolt a postatanácsosnénak és kipirult arccal sietett le az utcára, boldo- gan, mint egy gyermek, aki meg- találta régi játékszerét és újra játszik, feledve teret, időt és vi- lágot...

## Kneipp emlékének!



## „Így kell élnetek”

Ez volt a címe annak a világhírű mun- kának, melyben Kneipp az ésszerű élet irányítására szolgáló napiparancsait álli- totta össze és amelyet a modern táplálkozás- tudomány mindenkor alapigazságának te- kinthetünk.

Sok régi bölcsességet újított fel ben- ne, de még több újat tett hozzá. Élet- műve koronájának tekintette, hogy élete alkonyán még malátakávéjával, a kitűnő Kneipp malátakávé —val is megajándékoz- hatott bennünket. Olyan ital ez, melyben valósággal izlelhetjük a gyártás után is egészben maradt és hámozatlan árpaszemek teljes erejét. E kávéban minden egyes árpa- szem a maga teljes keményítő tartalmával jóízű, egészséges és édes malátává változik. Minden szemet héjastól duzzasztottak, pör- költek, piritottak, karamellizáltak és tisztán, finoman impregnáltak. Ezért olyan egészsé- ges és frissítő tehát ez a jó Kneipp malátakávé, Zamatot, miként az életerőt adó kenyér! És valóban olyan is, mint a legízletesebb tápláló kenyér a kávéscsészében. Nem hiá- nyozhatik egyetlen reggeliző asztalról sem. Egyetlen nap sem. Ez az ital az egészség és erő kútforrása. Valóságos gyógyforrás, ahogy néha Kneipp maga is nevezte.

## Igyunk Kneipp malátakávé!

Ezt Kneipp maga adta az emberiségnek.



## CUKOR és ZSIR

MEGTAKARITÁST jelent a 100 képes VANCZA kincses receptkönyv. Ingyen küldi a VANCZA-GYÁR Budapest, 10-es posta.

**VANCZA**  
sütőpor





Iskolás gyermekek Mindenszentek napján a kerepesi-uti temetőben gyertyákat gyújtanak a hármias halomnál, Kelet jelképes sírjánál.



A Reformáció emlékünnepe a Vigadóban. Az elnöki asztalnál dr. Tavaszy Sándor kolozsvári ref. teológiai tanár, püspökhelyettes, ünnepi beszédet mond.



Baloldalon: İsmet İnönü török köztársasági elnök naggyelentőségű beszédet mondott a török nemzetgyűlés legutóbbi ülésén. — Jobboldalon: Lúkács Béla földművelésügyi államtitkár a Magyar Élet Pártja új elnöke.



Maxi Herber és Ernst Baier, a német műkorcsolyázó világbajnokpár összeházasodott.



Rómában Mussolini jelenlétében leplezték le Skander bég, Albánia szabadsághőseinek szobrát.

## MINIATÜRÖK

**Alexis Piron (1689—1773)**

francia író költő vetélkedés miatt nem a legjobb barátságban volt Voltaire-rel. Egy napon Piron barátja Voltaire hamis halálhírért hozta a költőnek. Piron a hírre nagyon izgatott lett, karosszékéből többször felállt és felkiáltott:

— Ah, mily veszteség! Ő volt Franciaország legnagyobb költője. Azután barátjához fordulva hozzátette:

— Mondja csak, biztos, hogy ez a hír igaz?

\*

**Erlanger Gustav (1842—1908)**, a kiváló német zeneszerző mondta:

— Vannak nők, akik mindent mondhatnak és vannak, akikről mindent mondhatnak. Ezek gyakran ugyanazok.

\*

**Kant Imanuel (1724—1804)**

német filozófushoz egy alkalommal így szólt egyik ismerőse:

— Mondja, tanár ur, miképpen szabadulhatnék meg látogatóimtól. Már dolgozni is alig tudok tőlük, mert a leghetetlenebb időben keresnek fel.

— Nézze, ennek igazán egyszerű a módja — szólt Kant néhány pillanatnyi gondolkodás után. — A gazdag vendégeitől kérjen pénzt kölcsön, a szegényeknek pedig ne adjon. Rövid idő múlva a gazdagok is, a szegények is kerülni fogják társaságát.

\*

**Makart Hans (1840—1884)**

a híres osztrák festőművész hallgatag ember volt. Egy alkalommal Bécsbe érkezett Amerikából egy Smith nevű ur, aki szeretett volna Makarttal minél közvetlenebb ismeretségbe jutni. Megtudta, hogy a híres festőművész

minden este a törzskávéházában szokott sakkozni. Smith, gyakorlati ember léte, sietett megismerkedni Makart sakkpartnerével, akit rábirt arra, hogy engedje át neki a Makarttal való játszmát. Abban egyeztek meg, hogy a partner tíz percig játszik, azután feláll és Smith folytatja a játszmát, de egyetlen szót se szóljon, csak üljön oda és játsszék.

A pillanat elérkezett: a partner feláll, Smith, szót sem szólva, elfoglalta helyét. A játszma kedvezően fordult az amerikai javára. Végre kimondhatta az első szót:

— Matt!

Erre Makart fölháborodva állt fel és így szólt:

— Fecsegőkkel nem játszom!

Ezzel faképnél hagyta a meglepődött amerikait.

\*

**Sokrates (Kr. e. 468—399)**,

az ókor egyik legnagyobb filozófusa előtt egy pazarló panaszkodott, hogy nincs pénze.

— Kölcsönöz sajátmagadtól, csökkentve kiadásaidat — felelte a bölcs.

\*

**Memnon (Kr. e. III. század)**

Dareios perzsa király hadvezére, hallván, hogy egyik katonája gyalázóan beszél ellenségükről, Nagy Sándor makedón királyról, így szólt hozzá:

— Nem azért vettelek zsoldomba, hogy ezt a fejedelmet gyalázd, hanem azért, hogy harcolj ellene!

\*

**Ibanez Blasco (1867—1928)**

spanyol regényíró, amikor mint politikai száműzött Párisban élt, egy este a klubban több francia és angol barátja társaságában szórakozott. Egy angol ur ekkor a következő kis tréfát mondta el:

— Ádám apánk egy alkalommal visszakiváncsolt a földre és Európán keresztül utazva, roppant elcsodálkozott a nagy változásokon és a technika haladásán, melyeket Angliában, Németországban, Franciaországban és Olaszországban látott és tapasztalt. Azután, amikor Spanyolországba utazott, ott meg azon csodálkozott, hogy mindent úgy talált ott, ahogyan elhagyta azt.

Erre a társaság nagy nevetés közepette, az egyetlen spanyolra, Ibanezre nézett, aki rögtön így válaszolt:

— Ez természetes is... Spanyolország ma is a földi „Paradicsom”.

\*

**Friedel Egon**

német művészeti író képiállítást tekintett meg. Megállt az egyik kubista kép előtt, amelynek tárgya teljesen értelmetlen volt. A kép festője, aki véletlenül mellette állt, megmagyarázta neki:

— Ez a kép Raguzát ábrázolja.

— Lásd, uram — szólt Friedel —, mindig mondtam, hogy nem értek a festészethez... Azt hittem, Spalato.

**II. Frigyes (1712—1786)**

porosz király nagyon szerette Noelt, a szakácsát. Egy alkalommal a szakács a királyt ritka izletes francia pástétommal lepte meg. II. Frigyes ekkor tréfásan így szólt hozzá:

— Ha még egyszer ilyen jó ételt készítesz, annyit találok ennél belőle, hogy mindketten a pokolba jutunk.

— Se baj — felelte a szakács —, ugyanis tudja mindenki, hogy mi ketten sohasem féltünk a tüztől.

\*

**Édouard Dubufe (1820—1883)**

francia festőművész egy alkalommal festményeiből kiállítást rendezett Philadelphiában. Többek között kiállította „Ádám és Éva” című híres festményét is, mely nagy feltűnést keltett. Ezt a képet megtekintette Mac Nab, híres gyümölcsstermelő is, ki a kép láttára elkezdte fejét csóválni. Ezt az ott tartózkodó festőművész észrevéve, megkérdezte a gyümölcsstermelőt, hogy tetszik neki ez a kép?

— No, nem tartom sokra a festőjét — felelte Nab.

— Hogyan, ön lelkisinyli ezt a nagyszerű művet?

— Bizony nem tagadom — felelte a derék gyümölcskertész. — Hogyan adhat a festő Éva kezébe egy olyan almát, melynek faja csak husz év óta létezik?

## A NŐ SORSÁT KÜLSEJE IRÁNYITJA

FÉRJHEZMENÉS  
ÁLLASHOZZUTÁS  
SIKER  
BIZTOS FELLÉPÉS  
BOLDOGSÁG

Mind attól függ, ki meny-nyire gondozza arcát, ajkát.

A jól megválasztott készítmény az első lépés a győzelem felé

# KHASANA

BÁMULATOS FIATALÍTÓ  
SZINÁRNYALATOKBAN  
AZ ELŐKELŐ VILÁG  
KEDVELT GYÁRTMÁNYA

MINDEN SZAKÜZLETBEN  
KAPHATÓ

ÁRAK:

AJAKRUZS: ARCRUZS:  
P1.50 és 2.90 P1.80 és 3.50  
+ törv. adó + törv. adó.

Forgalomba hozza:

MINÁLY OTTÓ GYÓGYSZERÁRUCYÁR  
BUDAPEST VI.





## Vidáman mosolyog,

jó hangulata már visszatért,  
mert Pyramidon-tablettát  
vett be. Tudja, hogy fájd-  
almait rövid idő alatt  
megszüntetik a jól bevált

# Pyramidon

fájdalomcsillapító tabletták

## Möcsmer

vászon,  
fehérmű,  
kelengye

**BUDAPEST**  
IV. VÁCI-UTCA 1. SZ.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

**Falusi unalom.** Láttunk már olyat is, hogy falura került ur-asszony egy pillanatig sem unatkozott. Még pedig nemcsak az foglalta el, hogy jó feleség és gazdaasszony. Hanem rájött: az is feladata, hogy foglalkozzék a falusi lányokkal, asszonyokkal. Tanítsa őket a legkülönbözőbb dolgokra, például mai higiénia, ügyesebb főzésre, haladó értelemben vett gyermekápolásra. És felkutatassa számukra saját vidékük elfelejtett háziiparait vagy hagyományos kézimunkáit, melyeket az idő betemetett. Így nyíltak igen nagy tere, hogy falun soha egy pillanatra ne unatkozzék... Hogy adjon valamit jószívvel városi tudásából s maga eltölten az egyszerű élet és egyszerű lelkek szépségével. Hogy ráébredhessen egy napon annak tudatára, mily hasznos életet él. Hivatása, küldetése van.

**Misztikum.** Semmiesetre se higgyen feltétlenül annak az új ismerősnek, aki magáról azt állítja, hogy ő „távolba lát”. Hiszen az bizonyos, hogy vannak rendkívül finom, érzékeny és bizonyos dolgokra nem köznapian reagáló idegzetek — ezeknek bizonyos csoportja pedig úgynevezett médium-képességgel is bír. Az ilyen lények sok mindent kivetítenek saját öntudatukból, sőt a partneréből is, akivel kapcsolatban találta — amit ésszel követni nem lehet. De az igazi „távolbalátó” teremtetek igen-igen ritkák s még ritkább közöttük az a fajta, amelyik nem keveri képességeit csalással.

**Késő bánat.** Láska, láska, milyen rossz dolog volt magát rászoktatnia, hogy csak úgy tud szellemi munkát végezni, ha igen sok feketekávéit iszik. Kiderül, hogy a mai világban aligha lehetne ennél költségesebb szenvedélye — s munkája épügy, mint idegei erősen szenvednek a kényszerű megvonástól. Tanácsoljuk, hogy ne meneküljön a szervezet másik rosszakarójához, a tulsók cigarettához — amire máris céloz. Inkább arra gondoljon, hogy egy kis önfegyelmével rászoktassa magát a zsongító nélkülözésre és hogy „mérgek” nélkül is megfelelően tudjon dolgozni.

**V. B. osztály.** Igaza van edesanyjának: egy kis fokozott vigyázat és lelkiismeretesség rögtön „kezelhetőbbé” tennék töltőit. Egyelőre azonban, addig is, amíg az igért javulás be nem áll, megadjuk a kért tanácsot: fehérműből úgy távolítsuk el

a töltőtöltint a foltját, hogy ezt háromezrelékes káliumhipermanganáttal nedvesítjük meg és így egy-két óra hosszat — utána nedvesítve — állni hagyjuk. Ezután tiszta vízzel leöblítjük, majd haterelékes oxálsavoldatba mártjuk és azonnal leöblítjük hideg vízzel. Az oxálsavba való mártogatást megismételjük néhány-szor, ha a folt még látszana. Legvégül sok vízben kell bősegesen öblíteni a kivett folt helyét és környékét. Kezét pedig ugyanettől a tintától úgy tisztíthatja meg, ha erős szódaoldatba mártott, megnedvesített horzskón huzza végig s addig dörzsöli hozzá, amíg a folt el nem tűnik. Ha egészen friss a tintaolt a kézen, legtöbbször beszappanozással és félcitrommal való dörzsöléssel is lehet újból szalonképessé tenni.

**Virágimádó.** A téli szoba nyíló virágdiszt, a cserepes ciklámen sokáig megővhatja, ha az ablaktáblák közé helyezi, lehetőleg polcra, vagy más magasabb helyre, hogy a fagy bekövetkezésével kissé rányitott belső ablaktábla ne engedje rá egyenest a fűtőtest száraz melegét. A ciklámen szereti a világosságot s a mindennapi, bő öntözést, viszont nem kedveli, hogy felülről, levelei s fejlődő bimbói sűrűjére öntözzék, mivel ettől hamar meg tud rothadni. Amint egy-egy levele megsárgult, vagy egy-egy virága elnyílt, vágja le ollóval, mert ez is serkenti a továbbvirágzásra, ami annál fontosabb, mert hiába élve: második évben már nem virágzik ki és nem lesz soha többé szép, mutatós növény. Így nem is érdemes jövő évre eltennünk.

**Vágyódás.** Orvosai üdülőhelyre küldték, tüdejének van szüksége a magaslati-erdei levegőre. S az üdülésnek sokáig kell tartania, ha tökéletesen meg akar gyógyulni. Minden rendben volna, bár nem szeret idegenben tartózkodni — csak ne kinőzná a vágy völgyéne után. Tikasztó érzés ez a vágy. Este nem tud elaludni, mivel őrá gondol. Éjszaka fölriad s eszébe jut, milyen régesrég nem látta. Reggel arra ébred, hogy számolja a napokat, meddig tart még ez a számkivetés. Estefelé, néha, el-sírja magát. A postást pedig kétszer napjában szívszorongva várja s valósággal buskomor lesz, ha nem hoz levelet vagy legalább lapot... Nem szabad úgy felfognia, hogy ez az erős és forró vágyakozás: szenvedés. Fogja úgy fel, hogy ez többlet és ajándék, amit az élettől kap. Mennyivel szegényebb volna, ha

már nem tudna így vágyodni valaki után. És gondoljon arra, milyen kimondhatatlanul jó lesz azt az embert nem is sokára újból megtalálni, milyen öröm lesz a hangja, a viszontlátás ölelése, milyen jóleső érzés lesz, azt a sok mindent és semmit, ami távolléttük alatt történt s amit megírni nem lehet — egymásnak elmondani. Távollét nélkül nem ismer-nénk ilyen örömeket. S talán az elszakadások adják meg valójában az összetalálkozás jó ízét.

**Névtelen udvarló.** Ennek a névtelen telefonálónak, aki naponként felhívja, mindig egy kissé udvarol, de bemutatkozni nem akar: ne higgyen. Valami nincs rendjén az ő szénája körül, ha fél a bemutatkozástól. Unatkozó férfi lehet, aki szabad idejében ezzel egy kissé szórakozik — teljesen felelőtlenül. Kár vele gondolatban foglalkoznia. Ha felhívja legközelebb: tegye le a kagylót.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
1	A	N	N	A	K	14	B	E	A	K	O	C	S	M	A	D	E
15	R	O	M	B	A	D	O	A	16	R	O	A	D	17	O	2	
18	E	V	I	19	M	U	N	K	A	L	K	O	D	L	K	20	Z
21	N	I	22	S	A	N	T	A	R	23	H	L	E	24	V	A	E
25	A	B	A	Z	S	A	26	P	27	M		28	A	C	E	G	
29	A	L	A	Z	A	S	30	H									
31	S	Z	E	M	32	G	I	L	A	N	33	R	O	M	A		
34	Z	A	G	O	N	35	K	I	N	36	K	E	L	37	B	38	N
39	I	R	E	N	40	V	I	R	G	O	N	C	41	H	A	I	G
42	N	43	P	E	T	44	S	H	O	45	H	A	L	L	O		
46	T	A	Y	L	O	R	47	P	I	M	P	E	48	A	M	U	S
49	E	Z	E	R	E	G	Y	E	N	50	F	L	A	K	O	S	51
52	R	O	K	K	53	I	R	J	54	H	55	A	L	A	S	K	A
56	E	R	K	57	U	S	E	58	F	A	I	P	A	R	59	A	C
60	U	61	J	O	62	G	A	T	N	A	K	63	I	N	S		
64	G	R	65	E	R	S	T	66	U	R	A	D	A	L	M	A	K
67	B	E	L	E	A	Z	A	B	L	A	K	68	T	R	I	K	O

### VIZSZINTES:

1. Melyiknek? -re válasz.  
14. Az első sor Petőfi versszakából. 15. Romokban heverő. 16. Ut — angolul. 17. Széld erdei állat. 18. Eva becézése. 19. A második sor Petőfi versszakából. 21. Mutatószócska. 22. ....-sziget, szigetszort az Ochotszki-tengerben. 23. Hatvani Legényegylet. 24. Angol segédje. 25. Rózsafajta — névelővel. 27. En — franciául. 28. Firma — névelővel. 29. Szegényítés. 30. Német zenész-ző és brácsaművész (Pau). Oda-vissza c. operáját Buda-

pesten is bemutatták. 31. Látószervünk. 32. Tartomány a Káspit-tenger délnyugati részében. Fővárosa: Rest. 33. Edesvízekben és tengerben egyaránt előforduló végvény-nem. 34. Erdélyben van. 35. Nagy szenvedés. 36. A nap hajnalban. 39. Női név. 40. Tultermamentumos. 41. Angol tábornok, a világháborúban az angol csapatok parancsnoka (Douglas, 1861-1928). 43. Mútrágyájáról híres helység. 44. S. H. O. 45. Telefonba mondjuk. 46. Amerikai filmstár (Robert). 47. Pompa — franciául. 48. Próféta, aki eredetileg pástör volt. A ti-

zenkét kis próféta között a harmadik. 49. Tömeg. 50. Illat-szeres üvegcse. 52. Ember-barát, szerényéletű ügyvéd volt, aki 750.000 forint vagyonát közmívelődési és jótékony célra hagyta (Szilárd, 1799-1888). 53. Küldj levelet! 55. Régebbi neve: Orosz-Amerika. 56. Berkek része. 57. Sportegyesület Ujpesten. 58. Fontos szerepe van csaknem minden országban. 59. Allami Club. 61. In das — összevonva. 62. Gróf rövidítése. 63. Csak most, csak — németül. 64. Nagy gazdaságok. 65. A testre huzzuk.

### FÜGGŐLEGES:

1. Küzdőtér. 2. Jugoszláv város, nagyrészt mohamedán lakossal. 3. Német Művészeti Intézet. 4. Kereskedelmi műszó — az áruszállításoknál. 5. Serdülőkorban lévő fiatal fiú. 6. Kimondja az utolsó szót. 7. A hozzádobott labdát ügyesen elfogja. 8. Muzéumi osztály — névelővel. 9. Az idevaló feliratok az ural-altái nyelvcsalád legrégibb nyelvei. 10. Az Egyesült Államok egyik világháború utáni elnöke, neve után irandó keresztneve (Calvin) kezdőbetűje is. 11. Francia író, a „szadizmus” atyja. 12. Római szám: 1501. 13. Nem szűk, sőt, ellenkezőleg! 14. Nagy folyó része. 19. ....-kérés — felelősségrevonás. 20. Van ilyen virág is. 22. A harmadik sor a Petőfi versszakból. 23. Micsodán! 24. Szeretek — latinul. 26. Nagyot kiált, éles hangon. 27. Skála. 28. Goethe König-je. 29. A negyedik sor a Petőfi-versszakból. 30. Shakespeare király-hőse (fon). 32. Gomb — németül. 33. Fogalom. 36. Nagy német fizikus. 37. Ha szándékozik. 38. Ajánlózó — illusztráció. 40. Nagy amerikai költő (Allan Edgar). 42. Felügyelő — névelővel. 43. Lurkó

— mássalhangzó. 44. Lószin (vörösbarna, többféle fokozatban). 45. Elfogy. 47. Eszak-olaszországi folyó. 48. Záró-szerkezet — névelővel. 50. Hat órára. 51. Zacsó — ahogy egyes vidékeken mondják. 53. Megint, ismételt. 54. Lusta — németül. 55. Izomszalagok. 57. R. E. E. 59. Imrecske. 60. Király — olaszul. 61. L. R.

Megfejtendő: vizsz. 13, 19 és függ. 22, 29 (egy Petőfi versszak).

### Történelem

OPISCI  
ALLUSZÓ  
CLONNIL  
TEYFELATA  
UGAT-USUS

Fenti sorokból a magyar történelem egy, az amerikai és francia történelem ugyan-csak egy-egy és a római történelem két neve állítható össze. A történelmi nevek kezdőbetűi római diktátor és hadvezér nevét adják.

Ki volt ez a római férfi?

### „Any”-lépéső

1. ANY .....  
2. ANY .....  
3. ANY .....  
4. ANY .....  
5. ANY .....  
6. ANY

1. Csak a pénz érdekli. 2. Fejlődő — ellenkezője. 3. Értékes darab, ékszerszám ve-hető. 4. A Nemzeti Bank el-nöke. 5. Élettünk legszembet-betűzője. 6. Mosóeszköz — a nép nyelvén.

### Jelzők

KEK  
KIS  
HAMVAZO  
NAGY  
FEKETE  
RIMA-  
SZOMORU

Fenti szavak vagy mint jelzők, vagy mint fél-szók szerepelnek bizonyos egy-másután következő „széria” előtt. Mi ez a széria?

### Ékkövek

ÁGTA  
NÉGYTÁM  
PÁTOZ  
OPLA  
FIRZA  
GRASMA

Ez a hat értelmetlen szó — hat ékkő nevének kevert betűi. Állapítsuk meg az egyes ékköveket. A hat ékkő nevének kezdőbetűi bizonyos sorrendben (nem a fenti sorrendben!) egy katonai szót adnak.

A Képes Vasárnap 1940. ok-tóber 27-iki számában megje-lent rejtvények helyes meg-fejtői közül jutalmat kapnak a következők:

Barna-Szögyény Bertalan, Bpest, XI., Zenta-utca 3.; Báro Gyula, Bpest, XIV., Pétervá-rad-u. 21.; Borsi Vera, Sze-ged, Teréz-u. 15.; Háger Pa-tyl, Gyergyószentmiklós; Há-morszky Ödöné, Kislér-Ná-dasd pta.; öz. Hóke Kálmán-né, Somogyország; Kopasz Margit, Tiszaróff; Laczkó Jó-zsef, Mád; Monori Ferencné, Tápiószéle; Neumann László, Bpest, X., Kőbányai-ut 31.;

Szász Emilia, Bpest, VII., Her-nád-u. 6.; Szuchyné Kiss Irén, Bpest, VIII., Futó-u. 13.; Tas-nádi Ferenc, Bpest, XI., So-mogyi-ut 23-a.; I. 4.; Veleke Antal, Bpest, II., Ilona-u. 14.; Zsibrita Magda, Debrecen, Böszörményi-ut 5-c.

### Megfejtések

az 1940 november 3-iki számból:

#### Keresztrejtvény:

AKUT ISZAP TEKE  
TIFLISZ BIBOROS  
OFA SZENDER ÖRE  
MA ATOM UTAS PT  
KELEMENLÁSZLO  
KALAN KEL SIENA  
IDŐZIT KAVARGAT  
O H GEM HAI U O  
SVI HAKOK CSOMAG  
KIVAJ SIK ARITA  
JOGÁSZKORMÁNY  
ÉJ ABOK MEUS UU  
TOL ALIMINE EST  
EGYENIT KALITKA  
ROSS SOKAN VAAL

„Any”-lépéső. 1. Anyos Pál. 2. Bányalég. 3. Aránylat. 4. Talányos. 5. Dohnányi. 6. In-govány.

Építődi. 4. Feltűz. 5. Fe-szült. 6. Feszület. 7. Feltesz. 8. Szelet.

„Ame”-lépéső. 1. Ametiszt. 2. Zamenhof. 3. Flamenek. 4. Hazamegy. 5. Ciklomen. 6. Su-riname.

Szövejtvények. 1. Csonka to-rony. 2. Dör oszlop. 3. Famet-szel.

AZ ELME SPORTJA MEGFEJ-TESI HATÁRIDEJE nov. 14. (csütörtök) déli. A megfejtése-ket a jövő heti számunkban (nov. 17.), a nyertesek neveit pedig a két hét múlva (nov. 24.) megjelenő Képes Vasár-napban közöljük. Megfejtések Képes Vasárnap Elmesportja címre küldendők, Budapest, V. ker., Vilmos császár-ut 78.



Probléma.



— Csak azt tudnám, mitől fáj olyan rettenetesen a fejem?  
(Lustige Blätter.)

Kutyasorozás.



— Mi baja a Fifinek?  
— Nem vált be a sorozás. — Egy centiméterrel alacsonyabb a mértéknél.  
(Weitschau.)

Fényképezés.



— No, ugye mondtam, mennyivel szebb képet lehet így csinálni!  
(Fliegende Blätter.)

Indián tanyán.



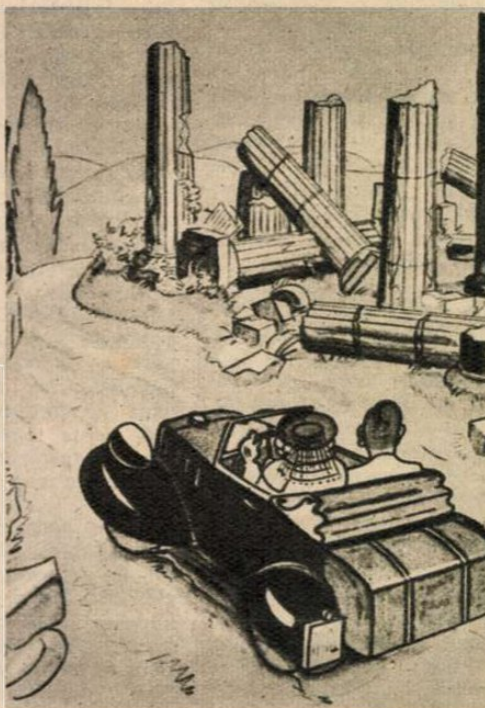
— Mama, egy cserkész megtanított, hogyan kell gyufa nélkül tüzet csinálni!  
(Everybody's Weekly.)

Tűzoltók.



— Te itt is szerencsés fickó vagy! A gyerek neked jutott.  
(Famileblad.)

Görögországban.



— Milyen rossz autós járhatott itt előtünk! Nézd, mennyi oszlopot kidöntött!  
(Illustrated.)

Fő a bizalom.



— Gyerekek, vigyázzatok, el ne esetek a süteménnyel!  
(Illustrierte Blatt.)

Ötórai teán.



— Vegye tudomásul, az én ajkamat még nem érintette férfinak az ajka!  
— Olyan vastagon ken a ruzst a szájára?  
(Life.)

Légítamadás után.



— Kérem, engem még tegnap hívtak, hogy jöjsek a gázcsövet megjavítani.  
(Illustrated.)

Figyelmeztetés.



— Hányszor mondtam még, hogy letartóztatom?!



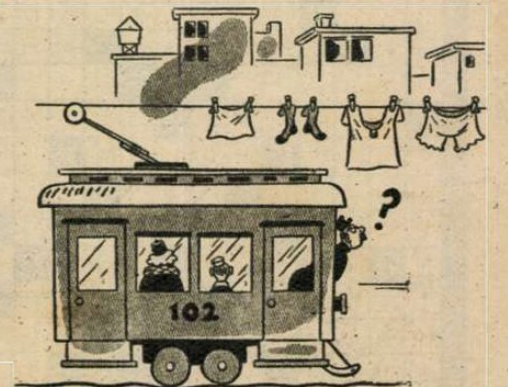
— A férje bement egymásután hat kalapüzletbe, négy divatszalonba, három kozmetikushoz és négy nőfodrászhoz.  
— Rémes! Mit csinált ott?  
— Önt kereste, asszonyom.  
(Berliner Illustrierte.)

Légvédelmi sötétség.



— Igen, mi hagytuk égve a lámpát. Várjuk a negyedik kártyapartnert, másképp nem talál ide.  
(London Opinion.)

Közlekedési akadály.



Kép, szöveg nélkül. (Newyork World.)

A látszat csal.



Kép, szöveg nélkül.



(Frankfurter Illustrierte.)

